

# NOSTALGIA™

---

## P R O D U C T S



All products are trademarks of Nostalgia Products LLC.  
Worldwide design & utility patented or patents pending.  
© 2020 Nostalgia Products LLC.

[www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

(rev. 04/15/20 NW)

# NOSTALGIA™



SM32CK

## **Coca-Cola® Slush Machine** **Coca-Cola® Máquina de Hielo Picado** **Coca-Cola® Machine à Barbotine**

Instructions and Recipes  
Instrucciones y Recetas  
Instructions et Recettes



Make every day a party!  
Visit [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) for more fun products.

## CONTENTS

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| SAFETY . . . . .                          | 2  |
| IMPORTANT SAFEGUARDS . . . . .            | 3  |
| ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS . . . . . | 3  |
| INTRODUCTION . . . . .                    | 4  |
| PARTS & ASSEMBLY . . . . .                | 5  |
| HOW TO OPERATE . . . . .                  | 6  |
| HELPFUL TIPS . . . . .                    | 7  |
| CLEANING & MAINTENANCE . . . . .          | 7  |
| RECIPES . . . . .                         | 8  |
| RETURNS & WARRANTY . . . . .              | 10 |

## SAFETY

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can cause serious injury to you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

### Appliance Specifications:

120 Volts, 60 Hz  
20 Watts



THIS PRODUCT IS FOR USE IN 120 V OUTLET ONLY.

Refer to [www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/](http://www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/) for the most updated manual.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

**A person who has not read and understood all operating and safety instructions is not qualified to operate this appliance. All users of this appliance must read and understand this Instruction Manual before operating or cleaning this appliance.**

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including:**

1. **Read all instructions before operating this appliance.**
2. DO NOT TOUCH the hot surfaces. Use handles or knobs.
3. This appliance is NOT A TOY.
4. Unsupervised young children and cognitively challenged individuals should never operate this appliance.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug or any part of this appliance in water or other liquids.
7. Unplug from outlet when not in use, before removing parts and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off any parts, and before cleaning.
8. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or if the appliance has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest repair shop for examination, repair or adjustment.
9. The manufacturer does not recommend the use of accessory attachments other than what is provided by the manufacturer. Use of attachments may cause injuries.
10. DO NOT use the appliance for other than its intended use.
11. DO NOT use outdoors. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
12. DO NOT place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. DO NOT let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
14. NEVER leave unit unattended while in use or when plugged into an outlet.
15. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot food.
16. Always attach plug to appliance first, then plug cord in the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off," then remove plug from wall outlet.

## **ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS**

### **Operating Safety Precautions**

1. NEVER put fingers or utensils into feed or discharge areas.
2. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe personal injury or damage to the unit.
3. Check inside of the Blending Chamber for foreign objects prior to use.

### Instructions for the Electrical Cord and Plug

1. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. **If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.**
2. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a long cord.
3. If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
  - Extension cords can be used if care is exercised in their use.
  - The marked electrical rating of the cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - When using a longer cord or extension cord, make sure that the cord does not drape over a countertop or tabletop where it can be pulled on or tripped over unintentionally.
4. The manufacturer does not recommend using this machine in countries that do not support 120V AC even if a voltage adapter, transformer, or converter is in use.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing the COCA-COLA® SLUSH MACHINE from Nostalgia™! This frozen drink maker will add thirst-quenching fun to any occasion! It not only makes fantastic frozen soda drinks, but can also mix up batches of your other favorite frosty beverages such as daiquiris and fruit-flavored slushes for the kids!

Your COCA-COLA® SLUSH MACHINE has a generous, one quart (32-ounce), clear mixing chamber and is ideal for small groups. It features an attractive, slim, upright design that will take a limited amount of space on the counter.

### Features include:

- Tank detaches from base for easy cleanup
- Cup rest also catches drips
- Easy pour spout & convenient cord storage

# PARTS & ASSEMBLY

## Parts



## After Taking the Unit Out of the Box

Wipe down the COCA-COLA® SLUSH MACHINE exterior with a clean, non-abrasive cloth or sponge. Thoroughly wash Blending Chamber, Aluminum Cylinder, Cylinder Cage and Lid in warm, sudsy water and thoroughly dry. DO NOT put the Base in water.

## Assembly

1. After drying, firmly attach Blending Chamber to Base by placing the Blending Chamber on top of Base. If Blending Chamber is attached properly, it will be aligned with Base so that the Spout is over the Drip Tray.
2. Next, put Mixing Mechanism inside of Aluminum Cylinder and put Aluminum Cylinder inside of Cylinder Cage. Then place Cylinder assembly inside of Blending Chamber.

1.



2.



# HOW TO OPERATE

1. First, find a stable, waterproof surface near an electrical outlet before starting. Make sure the cord is away from any water source.
2. DO NOT place the COCA-COLA® SLUSH MACHINE near the edge of a table or countertop.
3. Remove the Blending Chamber Lid by pinching the lock tab together while lifting up on the Lid and carefully unhinging the front.
4. Fill the Aluminum Cylinder with small or broken pieces of ice through opening labeled ICE AND SALT, to within 1 inch of the Aluminum Cylinder top. Ensure that the Spout is in the closed position to avoid spillage.

5. Add ½ cup of regular table salt and ½ cup of water in the Aluminum Cylinder (be sure to add salt first then water in order to mix well). Salt is necessary for the freezing process. It may take ½ cup of salt or more for your slush to freeze properly. Return the Lid to Blending Chamber, making sure it is aligned properly over the mixing mechanism, locked down securely to the clear mixing chamber, and lid is latched securely.
6. Slide the ON/OFF switch back to FREEZE to turn the unit on and begin the slush making process. DO NOT turn the unit OFF during use as the Aluminum Cylinder may freeze.



7. Pour your selected beverage directly into the unit through the molded square indentation located on the top of your COCA-COLA® SLUSH MACHINE. DO NOT fill beyond the MAX FILL line (approximately 1 qt. of liquid).  
**Sugar-free beverages and alcoholic beverages will not freeze. DO NOT use them in the machine.**

**NOTE:** Do not use the slush maker to freeze liquids without any sugar (such as water), as this may damage the appliance. Water will freeze very quickly to the exterior of the ice cylinder and could damage the unit.



8. Allow the mixture to blend for up to 15 minutes until you reach the desired slush consistency.

**NOTE:** You can continually add ice and salt to the unit as you are creating slush by dropping ice and salt into the round, open hole in the Lid above the Aluminum Cylinder. DO NOT exceed filling the Aluminum Cylinder 1 inch from the top as there is a risk that the slush mixture will become contaminated with salt.

9. When mixture reaches desired consistency, place cup under Spout and slide the ON/OFF switch forward to DISPENSE. Turn the slush dispenser handle to the right to dispense drink. Keep unit running until all slush has been dispensed. Be sure to turn handle back to CLOSE after filling each cup.

**NOTE:** If slush gets too thick, or does not dispense well, add more liquid to the mixing chamber opening.



## HELPFUL TIPS

- If Spout is stiff during first use, apply more force to turn the knob.
- Add more liquid to Blending Chamber if vacuum occurs around Cylinder during use.
- Blending Chamber must be firmly attached to Base or unit will not turn on.
- A towel placed under your COCA-COLA® SLUSH MACHINE, will help with clean-up. You should expect some dripping.
- DO NOT store slush drinks in freezer or fridge. They should be consumed immediately.
- REMINDER: 32 ounces of liquid does not produce 32 ounces of slush. You are creating slush and the liquid has solidified into ice.

### Liquids

- Drinks with a high sugar or corn syrup base will crystallize faster and produce a thicker slush than those with milk or lower sugar content. Carbonated drinks will set up slower and will not be as thick.
- We recommend adding pre-chilled liquid to your COCA-COLA® SLUSH MACHINE. This will quicken the slush making process.
- **Carbonated diet drinks and alcoholic beverages will not slush.** DO NOT add alcohol until the slush is poured into glasses.
- DO NOT use stiff mixtures such as whipped cream or frozen liquids.

### Mixture is Not Freezing

- DO NOT operate the unit longer than required. If after 15 minutes the mixture has not yet achieved the slush consistency or has thawed again, do not continue. Possible reasons for mixture not chilling or freezing:
  1. The Aluminum Cylinder was not cold enough. Try adding more ice and salt. Salt is a critical part of the freezing process and you will need plenty of salt added to the ice for the slush to freeze properly.
  2. The mixture was too warm.
- 3. Alcohol was added to the mixture. DO NOT add alcohol until the slush is poured into glasses.

## CLEANING & MAINTENANCE

1. After using your COCA-COLA® SLUSH MACHINE, disconnect from electrical outlet. Remove plug by gripping the plug body and pulling out of the outlet. Never yank or twist cord to unplug the unit.
2. Thoroughly wash the Blending Chamber, Aluminum Cylinder, Cylinder Cage, Mixing Mechanism, Lid and Drip Tray in warm, sudsy water and thoroughly dry. DO NOT put the Base in water. When needed, use a damp, non-abrasive cloth to wipe exterior and then dry thoroughly.
3. Once washing and drying is complete, reassemble your COCA-COLA® SLUSH MACHINE.
4. NEVER immerse Base in water or put any parts in the dishwasher.

# RECIPES

Use your imagination to create many different drinks with your COCA-COLA® SLUSH MACHINE. Here, you will find several recipes. You can adjust the ingredients to your particular taste, or create your own – so have fun! If you have a recipe for a drink made for one, your COCA-COLA® SLUSH MACHINE has the capacity for 4 – 8 oz. drinks – so remember to adjust your recipes accordingly.

**Suggested liquids:** lemonade, orange juice, fruit punch, apple juice, mixed berry fruit drinks, cola, lemon-lime soda, grape soda. DO NOT use diet sodas or drinks with sugar substitutes, as they will not freeze. You can also use gourmet syrups, margarita and daiquiri mix. DO NOT add alcohol until slush has been made, as alcohol does not freeze.

For each recipe below, fill the Aluminum Cylinder with ice and salt up to the max fill line. DO NOT exceed the max fill line.

## BASIC MARGARITA

- 6 ounces of Tequila                      Serves two or three
- 3 ounces of Triple Sec                Add alcohol after blending Margarita Mix and Lime Juice.
- 3 Cups of Margarita Mix
- 2 Shots of Freshly Squeezed Lime Juice
- Salt & Lime Wedge for Garnishing

## STRAWBERRY MANGO MARGARITA

- 3 ounces of Tequila                      Serves two
- 16 Ounces Mango Juice                Add alcohol after blending Strawberry Syrup and Mango Juice.
- 16 Ounces Strawberry Syrup
- Salt for Rimming Glass (optional)

## ORANGE JULIUS SLUSH

- 5 Ounces Rum                              Serves four
- 24 Ounces Orange Juice                Add alcohol after blending Orange Juice and Pineapple Juice.
- 6 Ounces Pineapple Juice
- 4½ Ounces Vodka

**APRICOT SMOOTHIE**

- 2 Ounces White Rum Serves two
- 1 Ounce Triple Sec Add alcohol after blending apricot juice and cream.
- 26 Ounces Apricot Juice
- 1 Ounce Cream

**GINGER FRUIT SLUSH**

- 8 Ounces Ginger Ale Serves four
- 8 Ounces Orange Juice
- 12 Ounces of Pineapple Juice

**BERRY SLUSH**

- 1¼ Cup Strawberry Juice Serves four
- 1¼ Cup Blueberry Juice
- 1 Cup Peach Juice
- ½ Cup Orange Juice
- 2 Tbsp. Lemon Juice

**STRAWBERRY DAIQUIRI**

- ½ Cup Simple Syrup Serves four
- ½ Cup Strawberry Syrup Add Rum after blending juices and syrups.
- ⅛ Cup Lime Juice
- ½ Cup Lemon Juice
- ¾ Cup Lemon-Lime Soda
- ¾ Cup Rum

**GRAPEFRUIT SLUSH**

- 6 Ounces Grapefruit Juice Serves four
- 6 Ounces White Grape Juice
- 3 Cups Club Soda

# RETURNS & WARRANTY

SHOULD YOUR UNIT NOT WORK OR IF DAMAGED WHEN YOU FIRST TAKE IT OUT OF THE BOX, PLEASE RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE IMMEDIATELY.

## COCA-COLA® SLUSH MACHINE / SM32CK

Should you have any questions, please contact us via email or at the customer service number listed below between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM, Monday through Friday, Central Standard Time.

### Distributed by:

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Customer Service  
Phone: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Customer Service Inquiry

To submit a Customer Service inquiry, go to [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) and fill out the Customer Service Inquiry form and click the Submit button.

A representative will contact you as soon as possible.

### Product Warranty Terms

Nostalgia Products LLC (the "Company") hereby warrants that for a period of one (1) year from the date of original purchase, this product will be free of defects in material and workmanship under normal home use, provided that the product is operated and maintained in accordance with the operating instructions. As the sole and exclusive remedy under this warranty, the Company will at its discretion either repair or replace the product found to be defective, or issue a refund on the product during the warranty period. This warranty is only available to the original retail purchaser of the product from the date of initial retail purchase, and is only valid with the original sales receipt, as proof of purchase date is required to obtain warranty benefits. All warranty claims must be brought to the attention of the Company within the warranty period and no later than 30 days of the failure to perform. This warranty does not cover normal wear or damage caused by shipping, mishandling, misuse, accident, alteration, improper replacement parts, or other than ordinary household use. You may be required to return the product (with shipping prepaid by you) for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. The Company is not responsible for returns damaged or lost in transit. Unless otherwise specifically permitted by the operating instructions, this warranty applies to indoor household use only. In order to obtain service under this warranty, please contact the Company at the telephone number listed above or by filling out the Customer Service Inquiry Form located at [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com). Warranty valid only in USA and Canada.

This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, which are hereby excluded to the extent permitted by law. In no event shall the Company be liable for any indirect, incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with this product or the use thereof. Some states, provinces or jurisdictions do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the foregoing exclusion or limitation may not apply to you.

### This warranty does not apply to re-manufactured merchandise.

Please read the operating instructions carefully. Failure to comply with the operating instructions will void this warranty.

### For more information, visit us online at [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Like us on Facebook at [www.facebook.com/NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Follow our boards on Pinterest at [www.pinterest.com/nostalgiaelctrx](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctrx).

Tweet along with us on Twitter at [www.twitter.com/NostalgiaElctrx](http://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).

¡Convierta todos los días en una fietsa!  
Visite [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) para ver más productos divertidos.

## CONTENIDO

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| SEGURIDAD . . . . .                             | 11 |
| SALVAGUARDIAS IMPORTANTES . . . . .             | 12 |
| SALVAGUARDIAS IMPORTANTES ADICIONALES . . . . . | 12 |
| INTRODUCCIÓN . . . . .                          | 13 |
| PIEZAS Y ENSAMBLAJE . . . . .                   | 14 |
| CÓMO FUNCIONA . . . . .                         | 15 |
| CONSEJOS ÚTILES . . . . .                       | 16 |
| LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO . . . . .              | 16 |
| RECETAS . . . . .                               | 17 |
| DEVOLUCIONES Y GARANTÍA . . . . .               | 20 |

## SEGURIDAD

Su seguridad y la de otras personas es muy importante.

Hemos proporcionado numerosos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matar o herir a otros.

Todos los mensajes de seguridad estarán precedidos por el símbolo de alerta.

Todos los mensajes de seguridad le dirán de qué peligro potencial se trata, cómo reducir la posibilidad de lesiones y qué puede ocurrir si no se obedecen las instrucciones.

### Especificaciones del Electro Doméstico:

120 Volts, 60 Hz

20 Watts, Aprobado por la ETL

ESTE PRODUCTO SÓLO DEBE USARSE CON UN TOMACORRIENTE DE 120V AC.

Visite [www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/](http://www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/) para ver el manual más actualizado.



# **SALVAGUARDIAS IMPORTANTES**

**Una persona que no haya leído y comprendido todas las instrucciones de uso y seguridad no está calificada para utilizar este aparato. Todos los usuarios de este dispositivo deben leer y comprender este Manual de instrucciones antes de utilizar o limpiar este aparato.**

**Cuando utiliza aparatos eléctricos, siempre se deben seguir algunas medidas básicas de seguridad que incluyen las siguientes:**

1. **Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.**
2. NO TOQUE las superficies calientes. Use agarraderas o mangos.
3. Este aparato NO ES UN JUGUETE.
4. Los niños pequeños sin supervisión y las personas con limitación cognitiva nunca deben utilizar este aparato.
5. Una supervisión estricta se requiere cuando un aparato se use por niños o cerca de ellos.
6. Como medida de protección contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cable, los enchufes ni ninguna otra parte de la unidad en agua ni en otros líquidos.
7. Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de retirar piezas y antes de la limpieza. Déjelo enfriar antes de colocar o retirar cualquiera de las piezas, y antes de la limpieza.
8. NO utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, ni si el aparato tiene desperfectos o SI se ha dañado de cualquier manera. Devolver el aparato al taller de reparación más cercano para su reparación o ajuste.
9. El fabricante no recomienda el uso de otros aditamentos o accesorios diferentes a los proporcionados por el fabricante. El uso de accesorios puede provocar lesiones.
10. NO utilice el aparato para otros usos que no haya sido diseñado.
11. NO utilice el aparato al aire libre. SOLO PARA USO DOMÉSTICO.
12. NO lo coloque sobre o cerca de una hornilla eléctrica o gas caliente, o en un horno caliente.
13. NO permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del mostrador, ni que toque superficies calientes.
14. NUNCA deje la unidad desatendida mientras esté en uso o cuando esté enchufada a una toma de corriente.
15. Debe ser extremadamente cuidadoso al mover cualquier aparato con comida caliente.
16. Siempre conecte primero el enchufe al aparato, luego enchufe el cable a la toma de corriente. Para desconectar, mueva todos los controles a "apagar" y luego retire el enchufe del tomacorriente.

## **SALVAGUARDIAS IMPORTANTES ADICIONALES**

### **Precauciones de seguridad operativa**

1. NUNCA ponga los dedos ni coloque utensilios en las áreas de alimentación o descarga.
2. Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras bate para reducir el riesgo de lesiones graves o de daños a la unidad.
3. Revise dentro del vaso mezclador para ver si tiene objetos extraños antes del uso.

## Instrucciones para el cable eléctrico y el enchufe

1. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA: El incumplimiento de estas instrucciones puede resultar en la muerte, incendio o descarga eléctrica.
  - Enchufe en un tomacorrientes de 3 patas con conexión a tierra.
  - NO retire la patilla de conexión de tierra.
  - NO utilice un adaptador.
  - NO utilice un cable de extensión.
2. La unidad DEBE conectarse a tierra. En caso de un corto circuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Esta unidad está provista de un cable que tiene un cable a tierra con un enchufe a tierra. Se debe enchufar en un tomacorriente de pared instalado apropiadamente y conectado a tierra.
3. ADVERTENCIA: El uso incorrecto de la toma de tierra puede resultar en riesgo de sufrir una descarga eléctrica. **Si el enchufe no entra completo en el tomacorriente, contacte a un electricista calificado. No trate de modificar el enchufe de ninguna manera.**
4. Se provee un cable de alimentación corto para reducir el riesgo resultante de enredarse o tropezar con un cable largo.

El fabricante no recomienda el uso de esta máquina en países que no admiten 120V CA incluso si se está usando un adaptador, transformador o convertidor de voltaje.

# ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

## INTRODUCCIÓN

¡Gracias por comprar la MÁQUINA DE HIELO PICADO de Nostalgia™! La MÁQUINA DE HIELO PICADO es una máquina de bebidas heladas que aportará diversión al combatir la sed ¡en cualquier ocasión! La MÁQUINA DE HIELO PICADO no sólo prepara fantásticas bebidas congeladas, sino que también prepara otras mezclas y sus bebidas heladas favoritas como por ejemplo ¡daiquiris y jugos para los niños!

Su MÁQUINA DE HIELO PICADO cuenta con un generoso vaso mezclador transparente de 32 onzas (1 litro) y es ideal para grupos pequeños. Tiene un diseño atractivo, delgado y vertical que ocupará un lugar muy pequeño sobre la mesada.

### Sus características son:

- El recipiente se separa de la base para su fácil limpieza
- El lugar donde se apoya la copa también recoge lo que gotea
- Pico vertedor fácil de usar y práctico guardado del cable

# PIEZAS Y ENSAMBLAJE

## Partes



## Luego de Sacar la Unidad de la Caja

Limpie la parte exterior de la MÁQUINA DE HIELO PICADO con un trapo o esponja limpios, no abrasivos. Lave bien el Vaso Mezclador, el Cilindro de Aluminio, la Jaula del Cilindro y la Tapa con agua tibia y jabón y seque bien. NO ponga la Base en agua.

## Armado

1. Luego de secar, sujete el Vaso Mezclador firmemente a la Base colocando el Vaso Mezclador sobre la parte de arriba de la Base. Si el Vaso Mezclador está bien sujeto, quedará alineado a la Base, el Pico quedará encima de la Bandeja de Goteo.
2. Coloque el Mecanismo para Mezclar dentro del Cilindro de Aluminio y coloque el Cilindro de Aluminio dentro de la Jaula del Cilindro. Luego coloque el Cilindro armado dentro del Vaso Mezclador.

1.



2.



# CÓMO FUNCIONA

1. Primero, encuentre una superficie estable cerca de un tomacorriente eléctrico. Asegúrese de que el cable esté alejado de cualquier fuente de agua.
2. NO apoye la MÁQUINA DE HIELO PICADO cerca del borde de una mesa o de una mesada.
3. Retire la Tapa del Vaso Mezclador apretando la pestaña de la traba mientras levanta la Tapa y desenganche el frente con cuidado.
4. Llene el Cilindro de Aluminio con pedazos pequeños o partidos de hielo por la abertura que contiene la etiqueta ICE AND SALT (Hielo y Sal), 1 pulgada hacia adentro de la parte superior del Cilindro de Aluminio. Asegúrese de que el Pico esté en posición cerrada para evitar derrames.
5. Agregue 1/2 taza de sal de mesa regular y ½ taza de agua en el Cilindro de Aluminio (asegúrese de agregar primero la sal y luego el agua para mezclar bien). La sal es necesaria para el proceso de congelamiento. Podría ser necesaria ½ taza de sal o más para que el aguanieve se congele bien. Vuelva a poner la Tapa en el Vaso Vertedor, asegurándose que esté todo alineado correctamente sobre el mecanismo para mezclar, que esté bien trabado sujeto al vaso transparente para mezclar y tapa queda bien cerrada.
6. Vuelva a deslizar el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) en FREEZE (Congelar) para encender la unidad y comenzar el proceso para hacer aguanieve. NO apague la unidad (OFF) durante el uso ya que el Cilindro de Aluminio podría congelarse.



7. Vierta su bebida seleccionada directamente en la unidad a través de las marcas cuadradas moldeadas ubicadas en la parte superior de su MÁQUINA DE HIELO PICADO. NO llene más allá de la línea MAX FILL (Llenado Máximo) (aproximadamente 1 cuarto de líquido). **Las bebidas sin azúcar y alcohólicas no se congelarán NO las use en la máquina.**



**NOTA:** No use la máquina de hielo picado para congelar líquidos sin azúcar (como por ejemplo agua) ya que podría dañar el aparato. El agua se congelará muy rápido en el exterior del cilindro del hielo y podría dañar la unidad.

8. Deje que la mezcla se bata hasta por 15 minutos hasta alcanzar la consistencia de aguanieve deseada.

**NOTA:** Podrá ir agregando hielo y sal continuamente a la unidad mientras crea aguanieve arrojando hielo y sal en el orificio redondo abierto de la Tapa que se encuentra sobre el Cilindro de Aluminio. NO llene más de 1 pulgada desde la parte superior del Cilindro de Aluminio ya que existe el riesgo de que la mezcla de aguanieve se mezcle con sal.

9. Cuando la mezcla alcance la consistencia deseada, coloque la copa debajo del Pico y deslice el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) hacia adelante en DISPENSE (SERVIR). Gire la manija del dispensador de aguanieve hacia la derecha para servir la bebida. Mantenga la unidad funcionando hasta que se haya servido toda el aguanieve. Asegúrese de volver a girar la manija hacia la posición CLOSE (Cerrar) luego de llenar cada copa.

**NOTA:** Si el aguanieve está muy espesa o si no se sirve bien, agregue más líquido en la abertura del vaso para mezclar.



# CONSEJOS ÚTILES

Si el Pico está duro durante el primer uso, haga toda la fuerza que sea necesaria para girar la perilla.

- Agregue más líquido al Vaso Mezclador si se genera un vacío alrededor del Cilindro durante su uso.
- El Vaso Mezclador deberá estar sujeto firmemente a la Base, de lo contrario la unidad no se encenderá.
- Si coloca un repasador debajo de su MÁQUINA DE HIELO PICADO, ayudará a la limpieza. Deberá esperar algo de goteo.
- NO guarde las bebidas de aguanieve en el freezer o en la heladera. Deberán consumirse inmediatamente.
- RECORDATORIO: 32 onzas (1 litro) de líquido no producen 32 onzas (1 litro) de aguanieve. Está creando aguanieve y el líquido se ha solidificado convirtiéndose en hielo.

## Líquidos

- Las bebidas que contienen mucha azúcar o una base de jarabe de maíz se cristalizarán más rápido y producirán un aguanieve más espesa que las que llevan leche o un menor contenido de azúcar. Las bebidas carbonatadas se asentarán más lentamente y no serán tan espesas.
- Recomendamos agregar líquidos previamente enfriados a su MÁQUINA DE HIELO PICADO. Esto acelerará el proceso para elaborar el aguanieve.
- **Las bebidas carbonatadas dietéticas y las bebidas alcohólicas no formarán aguanieve.** NO agregue alcohol hasta que el aguanieve se vierta en los vasos.
- NO use mezclas rígidas como por ejemplo crema batida o líquidos congelados.

## La Mezcla No se Congela

NO haga funcionar la unidad por más tiempo que el necesario. Si luego de 15 minutos la mezcla no logra la consistencia de aguanieve o si se ha vuelto a derretir, no continúe. Los posibles motivos de que la mezcla no se enfrie o congele son:

1. El Cilindro de Aluminio no se ha enfriado lo suficiente. Intente agregar más hielo y sal. La sal es una parte crítica del proceso de congelamiento y necesitará agregarle mucha sal al hielo para que el aguanieve se congele bien.
2. La mezcla estaba demasiado tibia.
3. Se ha agregado alcohol a la mezcla. NO agregue alcohol hasta que el aguanieve se vierta en los vasos.

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Luego de utilizar su MÁQUINA DE HIELO PICADO, desconéctela del tomacorriente eléctrico. Desenchufe tomando el enchufe del cuerpo y sacándolo hacia afuera del tomacorriente. Nunca gire ni tire del cable para desenchufar la unidad.
2. Lave bien el Vaso Mezclador, el Cilindro de Aluminio, la Jaula del Cilindro, el Mecanismo para Mezclar, la Tapa y la Bandeja de Goteo con agua tibia y jabón y seque bien. NO sumerja la Base en agua. Cuando sea necesario, use un paño húmedo, no abrasivo para limpiar el exterior y luego seque bien.
3. Una vez que haya lavado y secado, vuelva a armar su MÁQUINA DE HIELO PICADO.
4. NUNCA sumerja la Base en agua ni coloque las partes en el lavavajillas.

# RECETAS

Utilice su imaginación para crear diferentes tragos con su MÁQUINA DE HIELO PICADO. Aquí encontrará varias recetas. Puede modificar los ingredientes para adaptarlos a su gusto personal o crear tragos propios para ¡divertirse! Si cuenta con la receta para preparar un solo trago, tenga en cuenta que su MÁQUINA DE HIELO PICADO tiene capacidad para 4 tragos de 8 onzas (240 cm3), recuerde ajustar sus recetas de acuerdo a esto.

**Líquidos Sugeridos:** limonada, jugo de naranja, bebidas con mezclas de fruta, cola, soda de lima-limón, soda de uva. NO use sodas dietéticas ni bebidas con sustitutos del azúcar ya que no se congelarán. También podrá usar jarabes gourmet, mezclas para margaritas y daiquiris. NO agregue alcohol hasta que se haya hecho el aguanieve, ya que el alcohol no se congelará.

Para cada receta a continuación llene el Cilindro de Aluminio con hielo y sal hasta la línea de llenado máximo. NO supere la línea de llenado máximo.

## MARGARITA BÁSICA

- 6 onzas de Tequila Para Dos o Tres
- 3 onzas de Triple Sec Agregue alcohol luego de mezclar la Mezcla de Margarita y el Jugo de Lima.
- 3 Copas de Mezcla para Margaritas
- 2 Medidas de Jugo de Lima Recién Exprimida
- Sal y Rodajas de Lima para Decorar

## MARGARITA DE FRESAS Y MANGO

- 3 onzas de Tequila Para Dos
- 16 onzas (480 cm3) de Jugo de Mango Agregue alcohol luego de mezclar el Jarabe de Frutillas y el Jugo de Mango.
- 16 Onzas (480 cm3) de Jarabe de Frutillas
- Sal para el Borde del Vaso (opcional)

## JUGO DE NARANJA JULIUS

- 5 onzas (150 cm3) de Ron Para cuatro
- 24 onzas (700 cm3) de Jugo de Naranja Agregue alcohol luego de mezclar el Jugo de Naranja y el Jugo de Ananás.
- 6 Onzas (170 cm3) de Jugo de Ananás
- 4½ onzas (125 cm3) de Vodka

### BATIDO DE DAMASCO

- 2 onzas (60 cm3) de Ron Blanco
  - 1 onza (30 cm3) de Triple Sec
  - 26 onzas (750 cm3) de Jugo de Damasco
  - 1 onza (30 cm3) de Crema
- Para dos
- Agregue alcohol luego de mezclar el Jugo de damascos y la crema.

### NIEVE DE FRUTA DE JENGIBRE

- 8 onzas (230 cm3) de Ginger Ale
  - 8 onzas (230 cm3) de Jugo de Naranja
  - 12 onzas (340 cm3) de Jugo de Ananás
- Para cuatro

### NIEVE DE FRUTOS DEL BOSQUE

- 1¼ Copas de Jugo de Frutilla
  - 1¼ Copas de Jugo de Arándanos
  - 1 Copa de Jugo de Durazno
  - ½ Copa de Jugo de Naranja
  - 2 Cucharadas de Jugo de Limón
- Para cuatro

### DAIQUIRI DE FRUTILLA

- ½ Copa de Jarabe Simple
  - ½ Copa de Jarabe de Frutilla
  - ⅛ Copa de Jugo de Lima
  - ½ Copa de Jugo de Limón
  - ¾ Copa de Soda de Lima-Limón
  - ¾ Copa de Ron
- Para cuatro
- Agregue el Ron luego de mezclar los jugos y los jarabes.

### NIEVE DE POMELO

- 6 Onzas (170 cm3) de Jugo de Pomelo
  - 6 Onzas (170 cm3) de Jugo de Uva Blanca
  - 3 Copas de 6 Onzas (170 cm3) de Agua Carbonatada
- Para cuatro

# DEVOLUCIONES Y GARANTÍA

SI LA UNIDAD NO FUNCIONA O ESTÁ DAÑADA AL SACARLA POR PRIMERA VEZ DE LA CAJA, DEVUÉLVALA AL LUGAR DE COMPRA INMEDIATAMENTE.

## MÁQUINA DE HIELO PICADO / SM32CK

Si tiene preguntas, contacte con nosotros por correo electrónico o por el número telefónico de servicio al cliente que aparece a continuación en el horario de 8:00 AM a 5:00 PM, de lunes a viernes, Hora Estándar del Este.

### Distribuida por:

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Servicio al cliente  
Teléfono: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Solicitud de servicio al cliente

Para enviar una solicitud al Servicio al Cliente, vaya a [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com), llene el formulario de Solicitud de Servicio al Cliente y haga clic en el botón Enviar.

Un representante le contactará tan pronto como sea posible.

### Términos de garantía del producto

Por este medio, Nostalgia Products LLC (la "Compañía") garantiza que por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, este producto estará sin defectos en cuanto a materiales y mano de obra en uso normal en casa, siempre que el producto se maneje y mantenga de acuerdo con las instrucciones de manejo. Como único y exclusivo remedio en virtud de esta garantía, la Compañía, a su discreción, podrá optar por reparar o sustituir el producto que se encuentre defectuoso, o emitir un reembolso por el producto durante el período de garantía. Esta garantía sólo está disponible para el comprador original minorista del producto a partir de la fecha inicial de compra al por menor, y sólo es válida con el recibo de compra original, y como prueba de la fecha de compra, es necesario obtener los beneficios de la garantía. Todos los reclamos de garantía deben hacerse a la atención de la Compañía dentro del período de garantía y no más tarde que 30 días desde la imposibilidad de realizarlo. Esta garantía no cubre el desgaste normal o daños ocasionados por el embarque, malos manejos, mal uso, accidentes, alteración, piezas de cambio incorrectas, o algo distinto al uso doméstico normal. Es posible que deba devolver el producto (con los gastos de envío pagados por usted) para inspección y evaluación. Los costos de envío no son reembolsables. La empresa no se hace responsable por devoluciones dañadas o perdidas en tránsito. A menos que se indique lo contrario específicamente permitido por las instrucciones de manejo, esta garantía sólo se aplica al uso en interiores de las viviendas. Para realizar una reparación bajo esta garantía, comuníquese con la Compañía mediante el número de teléfono indicado anteriormente o al llenar el formulario de consulta para el servicio de Atención al Cliente en [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com). El período de garantía sólo es válido en EE.UU. y Canadá.

Esta garantía está en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluso las garantías de comerciabilidad y conveniencia para un propósito en particular, que quedan excluidas en la medida permitida por la ley. En ningún caso la compañía será responsable de cualquier daño indirecto, incidental, consecuente, especial o daños que surjan o estén relacionados con este producto o la utilización del mismo. Algunos estados, provincias o corregimientos no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la exclusión o la limitación anterior quizás no se aplique a usted.

### Esta garantía no se aplica a mercancía reelaborada.

Lea las instrucciones de manejo cuidadosamente. El incumplimiento de las instrucciones de manejo anulará esta garantía.

### Para obtener más información, visítenos en línea en [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Me Gusta en Facebook en [www.facebook.com / NostalgiaElectrics](https://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Siga nuestros consejos sobre Pinterest en [www.pinterest.com / nostalgiaelectrx](https://www.pinterest.com/nostalgiaelctrx).

Tweet con nosotros en Twitter en [www.twitter.com / NostalgiaElctrx](https://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).

Faire une fête tous les jours!  
Visiter le site Web [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) pour d'autres  
produits agréables.

## TABLE DES MATIÈRES

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| SÉCURITÉ . . . . .                            | 21 |
| PRÉCAUTIONS IMPORTANTES . . . . .             | 22 |
| PRÉCAUTIONS IMPORTANTES ADDITIONNEL . . . . . | 22 |
| INTRODUCTION . . . . .                        | 23 |
| PIÈCES ET ASSEMBLAGE . . . . .                | 24 |
| COMMENT FAIRE FONCTIONNER . . . . .           | 25 |
| CONSEILS PRATIQUES . . . . .                  | 26 |
| NETTOYAGE ET ENTRETIEN . . . . .              | 26 |
| RECETTES . . . . .                            | 27 |
| RETOURS ET GARANTIE . . . . .                 | 30 |

## SÉCURITÉ

Votre sécurité tout comme celle des autres est primordiale.

Ce manuel renferme plusieurs avis importants sur la sécurité lors de l'utilisation de votre appareil. Lire le manuel et conformez-vous aux avis contre-indiqués.



Ceci représente le symbole d'avertissement pour votre sécurité.

Ce symbole vous signale les dangers potentiels qui peuvent blesser gravement vous et d'autres.

Ce symbole d'alerte à la sécurité suivra tous les avis relatifs à la sécurité.

Tous les avis sécuritaires indiqueront le danger potentiel exact, la façon dont vous pouvez réduire vos chances de blessure et vous indiquerons les conséquences potentielles si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre.

### Spécifications des Appareils :

120 volts, 60 Hz

20 watts

CE PRODUIT EST UTILISÉ DANS SORTIE ÉLECTRIQUE DE 120V AC SEULEMENT.

Reportez-vous à [www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/](http://www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/)  
pour la version la plus récente.



# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

**Une personne qui n'a pas lu et compris toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité n'est pas qualifiée pour faire fonctionner cet appareil. Tous les utilisateurs de cet appareil doivent lire et comprendre ce mode d'emploi avant d'utiliser ou de nettoyer cet appareil.**

**Lorsque l'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter les précautions de base, y compris celles-ci :**

1. **Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**
2. NE PAS TOUCHER AUX surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Cet appareil n'est PAS UN JOUET.
4. Les jeunes enfants et les personnes déficientes cognitivement non supervisés ne devraient jamais faire fonctionner cet appareil.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par ou à proximité des enfants.
6. Pour protéger contre les chocs électriques ne pas submerger le cordon, la fiche ni aucune partie de cet appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
7. Toujours débrancher la prise lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement, avant de retirer les pièces et faire le nettoyage. Laisser refroidir avant de remettre ou de retirer les pièces et avant de faire le nettoyage.
8. NE PAS utiliser l'appareil ni avec un cordon ou une fiche électrique endommagés, ni suivant un dysfonctionnement ou une détérioration quelconque. Retournez l'appareil à l'atelier de réparation le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
9. Le fabricant ne recommande pas l'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant. L'utilisation d'accessoires peut causer des blessures.
10. NE PAS utiliser cet appareil pour toute autre utilisation pour laquelle il n'a pas été conçu.
11. NE PAS utiliser l'appareil à l'extérieur. POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.
12. NE PAS placer sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chauffé.
13. NE JAMAIS laisser le cordon dépasser sur le côté d'une table ou d'un comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
14. NE JAMAIS laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation ou lorsqu'il est branché sur une prise.
15. Une extrême prudence doit être utilisée pour déplacer un appareil contenant des liquides chauds.
16. Toujours brancher la prise de l'appareil tout d'abord, puis branchez dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, revenir sur le bouton « arrêt » (off), puis débrancher la fiche de la prise murale.

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES ADDITIONNEL

## **Mesures de sécurité d'exploitation**

1. NE JAMAIS mettre les doigts ou des ustensiles dans les fentes ou les zones de décharge.
2. Gardez les mains et les ustensiles hors du contenant lors du malaxage pour réduire le risque de blessure grave ou d'abîmer l'appareil.
3. Vérifiez qu'aucun objet étranger ne se trouve dans le Chambre de malaxage avant son utilisation.

### Directives pour le cordon électrique et la fiche

1. Cet appareil a une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est conçue pour tenir dans une prise polarisée que dans un sens. **Si vous n'arrivez pas à insérer entièrement la fiche dans la prise, branchez-la dans l'autre sens. Si elle ne s'enfonce toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne pas tenter de modifier la fiche d'aucune façon.**
2. Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire les risques d'enchevêtrement ou risques de trébucher sur un cordon plus long.
3. Si une longue corde ou une rallonge électrique détachable est utilisée :
  - Rallonges électriques peuvent être utilisées avec prudence.
  - Les caractéristiques électriques du câble ou de la rallonge doivent être au moins aussi grandes que la puissance nominale de l'appareil.
  - Lorsque vous utilisez une corde plus longue ou rallonge électrique, assurez-vous que celle-ci ne pende pas au-delà du comptoir ou d'une table où elle peut faire trébucher ou être tirée.
4. Le fabricant ne recommande pas d'utiliser cette machine dans les pays qui ne prend pas en charge 120V AC même si un adaptateur de tension, transformateur ou convertisseur est utilisé.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

## INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté la MACHINE À BARBOTINE de Nostalgia<sup>MC</sup>! La MACHINE À BARBOTINE est une machine à boisson surgelée qui ajoutera un plaisir désaltérant à toutes les grandes occasions! La MACHINE À BARBOTINE permet non seulement de faire de fantastiques boissons gazeuses glacées, mais aussi de mélanger différentes boissons glacées préférées telles que les daiquiris et les barbotines aux fruits pour les enfants!

La MACHINE À BARBOTINE comporte une grande chambre de malaxage transparente de 0,90 mL (32 oz) et est idéale pour les petits groupes. Il est d'une conception verticale, effilée, attrayante qui prendra peu d'espace sur le comptoir.

### Les fonctionnalités comprennent :

- Un réservoir qui se sépare du socle pour en faciliter le nettoyage
- Un appui-tasse pour recueillir les gouttes
- Un bec verseur facile et un rangement pratique pour le cordon

# PIÈCES ET ASSEMBLAGE

## Pièces



## Après la sortie de l'appareil du carton

Essuyer l'extérieur de la MACHINE À BARBOTINE avec un tissu non abrasif ou une éponge. Laver soigneusement la Chambre de malaxage, le Récipient en aluminium, la Cage du récipient et le Couverture dans l'eau chaude savonneuse, puis assécher soigneusement. NE PAS plonger le Socle dans l'eau.

## Assemblage

1. Une fois séchée, fixer solidement la Chambre de malaxage au Socle en plaçant celle-ci sur le dessus du Socle. Lorsque la Chambre de malaxage sera correctement fixée, elle sera alignée avec le Socle de telle sorte que le Bec verseur se trouvera au-dessus du Ramasse-goutte.
2. Ensuite, poser le Mécanisme de malaxage à l'intérieur du Récipient en aluminium, puis poser celui-ci à l'intérieur de la Cage du récipient. Ensuite, poser l'ensemble Récipient à l'intérieur de la Chambre de malaxage.



# COMMENT FAIRE FONCTIONNER

1. Premièrement, trouver une surface imperméable stable, à proximité d'une prise de courant avant de commencer. S'assurer que le cordon est éloigné de toute source d'eau.
2. NE PAS poser la MACHINE À BARBOTINE près d'un bord de table ou de comptoir.
3. Retirer le Couvercle de la Chambre de malaxage en pinçant le loquet de verrouillage tout en soulevant le Couvercle, puis soigneusement décrocher la partie avant.
4. Remplir le Récipient en aluminium avec des petits morceaux de glace ou de glace concassée par l'ouverture étiquetée ICE AND SALT (glace et sel), à environ 2,5 cm (1 po) du bord du Récipient en aluminium. S'assurer que le Bec verseur est en position fermée pour éviter tout déversement.
5. Ajouter 120 mL (1/2 tasse) de sel ordinaire et 120 mL (1/2 tasse) d'eau dans le Récipient en aluminium (ne pas oublier pas d'ajouter le sel en premier, puis l'eau afin de bien malaxer). Le sel est nécessaire au processus de congélation. Une quantité de 120 mL (1/2 tasse) de sel ou plus sera peut-être nécessaire pour que la barbotine gèle de façon appropriée. Remettre le couvercle sur la chambre de mélange, s'assurer qu'il est correctement aligné avec le mécanisme de mélange, solidement fixé à la chambre de mélange transparent, et le couvercle est verrouillé en toute sécurité.
6. Faire glisser le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) sur FREEZE (geler) pour allumer l'appareil et commencer le processus de malaxage de la barbotine. NE PAS éteindre l'appareil pendant son utilisation, car le Récipient en aluminium pourra se figer.
7. Verser la boisson sélectionnée directement dans l'appareil par l'encoche carrée moulée, située sur le dessus de la MACHINE À BARBOTINE. NE PAS remplir au-delà de la ligne MAX FILL (remplissage maximal) (environ 0,5 L (1 pinte de liquide)). **Les boissons sans sucre et les boissons alcoolisées ne gèlent pas. NE PAS les utiliser dans l'appareil.**



**Remarque :** Ne pas utiliser la machine à barbotine pour geler les liquides sans sucre (comme l'eau), car ceci pourra endommager l'appareil. L'eau gèlera très rapidement à l'extérieur du récipient de glace et pourra endommager l'appareil.

8. Laisser le mélange malaxer pendant 15 minutes jusqu'à ce qu'à la consistance désirée de la barbotine.

**Remarque :** Ajouter continuellement de la glace et du sel dans l'appareil pour faire de la barbotine en les laissant tomber dans l'orifice rond ouvert du Couvercle sur le Récipient en aluminium. NE PAS remplir le Récipient en aluminium à plus de 2,5 cm (1 po) du bord, car il y a un risque que le mélange de barbotine soit contaminé par le sel.

9. Lorsque le mélange atteint la consistance désirée, placer une tasse sous le Bec verseur, puis faire glisser le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) sur DISPENSE (dispenser). Tourner la poignée du distributeur de barbotine vers la droite pour dispenser la boisson. Garder l'appareil en marche jusqu'à ce que toute la barbotine ait été dispensée. S'assurer de remettre la poignée sur CLOSE (fermer) après le remplissage de chaque tasse.

**Remarque :** Si la barbotine devient trop épaisse ou ne se dispense pas bien, ajouter plus de liquide par l'ouverture de la Chambre de malaxage.



# CONSEILS PRATIQUES

- Si le Bec verseur est rigide au cours de la première utilisation, appliquer plus de force pour tourner le bouton
- Ajouter plus de liquide à la Chambre de malaxage si un vide se produit autour du Récipient en cours d'utilisation.
- La Chambre de malaxage doit être solidement fixée au Socle, sinon l'appareil ne se mettra pas en marche.
- Une serviette posée sous la MACHINE À BARBOTINE facilitera le nettoyage. Un certain égouttement est normal.
- NE PAS ranger les barbotines au congélateur ou au réfrigérateur. Elles devraient être consommées immédiatement.
- SE RAPPELER : 0,90 L (32 oz) de liquide ne produit pas 0,90 L (32 oz) de barbotine. Avec la barbotine, le liquide se solidifie en glace.

## Liquides

- Les boissons qui ont une forte teneur en sucre ou en sirop de maïs se cristalliseront plus rapidement et produiront une barbotine plus épaisse que celles avec du lait ou à faible teneur en sucre. Les boissons gazeuses se formeront plus lentement et ne seront pas aussi épaisses.
- Nous recommandons d'ajouter un liquide prérefroidi à la MACHINE À BARBOTINE. Ceci facilitera le processus de solidification de la barbotine.
- **Les boissons gazeuses basses calories et les boissons alcoolisées ne formeront aucune barbotine.** NE PAS ajouter d'alcool jusqu'à ce que la barbotine soit versée dans les verres.
- NE PAS utiliser de mélange ferme comme de la crème fouettée ou un liquide gelé.

## Le mélange de gèlera pas

- NE PAS faire fonctionner l'appareil plus longtemps qu'il ne le faut. Si après 15 minutes, le mélange n'atteint pas la consistance désirée ou qu'il dégèle, ne pas continuer. Les raisons possibles qui font que le mélange ne refroidit ni ne gèle :
  1. Le Récipient en aluminium n'était pas assez froid. Ajouter plus de glace et de sel. Le sel est un élément essentiel au processus de congélation et une grande quantité de sel sera nécessaire pour que la barbotine gèle correctement.
  2. Le mélange était trop chaud.
  3. De l'alcool a été ajouté au mélange. NE PAS ajouter d'alcool jusqu'à ce que la barbotine soit versée dans les verres.

# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Après avoir utilisé la MACHINE À BARBOTINE, la débrancher de la prise de courant. Retirer la fiche en la saisissant par le corps et en la retirant de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon ou le tordre pour débrancher l'appareil.
2. Laver soigneusement la Chambre de malaxage, le Récipient en aluminium, la Cage du récipient et le Couvercle dans de l'eau chaude savonneuse, puis assécher soigneusement. NE PAS plonger le Socle dans l'eau. Le cas échéant, utiliser un chiffon humide non abrasif pour essuyer l'extérieur, puis assécher soigneusement.
3. Une fois le lavage et l'essuyage terminés, reposer la MACHINE À BARBOTINE.
4. NE JAMAIS plonger le Socle dans l'eau ou mettre quelque pièce au lave-vaisselle.

# RECETTES

Laisser aller l'imagination pour créer différentes boissons avec la MACHINE À BARBOTINE. Voici quelques recettes. Ajuster les ingrédients au goût ou créer une recette à partir de ses propres ingrédients - quel plaisir agréable! S'il s'agit d'une recette de boisson pour une personne, la MACHINE À BARBOTINE peut faire 4 boissons de 227 mL (8 oz); se rappeler d'ajuster la recette par conséquent.

**Liquides suggérés :** limonade, jus d'orange, punch aux fruits, jus de pomme, boissons aux baies, cola, boisson au citron-lime, boisson gazeuse au jus de raisin. NE PAS utiliser de boisson gazeuse à basses calories ou de boisson avec des succédanés de sucre, car elles ne gèleront pas. Utiliser également des sirops fins, un mélange de margarita et de daiquiri. NE PAS ajouter d'alcool jusqu'à ce que la barbotine soit terminée, car l'alcool ne gèle pas.

Pour chaque recette ci-dessous, remplir le Récipient en aluminium avec de la glace et du sel jusqu'à la ligne de remplissage max. NE PAS dépasser la ligne de remplissage max.

## MARGARITA CLASSIQUE

- 168 mL de tequila
  - 84 mL de triple sec
  - 720 mL (3 tasses) de mélange à margarita
  - 2 mesures de jus de lime fraîchement pressée
  - Sel et quartier de lime comme garniture
- Portion : 2 ou 3
- Ajouter de l'alcool après avoir mélangé le mélange à margarita et le jus de lime.

## MARGARITA À LA MANGUE ET À LA FRAISE

- 84 mL de tequila
  - 450 mL (16 oz) de jus de mangue
  - 450 mL (16 oz) de sirop de fraise
  - Sel pour le bord du verre (en option)
- Portion : 2
- Ajouter de l'alcool après avoir mélangé le sirop de fraise et le jus de mangue.

## BARBOTINE À L'ORANGE JULIUS

- 142 mL (5 oz) de rhum
  - 680 mL (24 oz) de jus d'orange
  - 170 mL (6 oz) de jus d'ananas
  - 127 mL (4½ oz) de vodka
- Portion : 4
- Ajouter de l'alcool après avoir mélangé le jus d'orange et le jus d'ananas.

### FRAPPÉ À L'ABRICOT

- 57 mL (2 oz) de rhum blanc
  - 28,5 mL (1 oz) de triple sec
  - 737 mL (26 oz) de jus d'abricot
  - 28,5 mL (1 oz) de crème
- Portion : 2
- Ajouter de l'alcool après avoir mélangé le jus d'abricot et la crème.

### BARBOTINE AUX FRUITS ET AU GINGEMBRE

- 227 mL (8 oz) de Ginger Ale
  - 227 mL (8 oz) de jus d'orange
  - 340 oz (12 oz) de jus d'ananas
- Portion : 4

### BARBOTINE AUX BAIES

- 300 mL (1 ¼ tasse) de jus de fraise
  - 300 mL (1 ¼ tasse) de jus de bleuet
  - 240 mL (1 tasse) de jus de pêche
  - 120 mL (½ tasse) de jus d'orange
  - 2 c. à table de jus de citron
- Portion : 4

### DAÏRIQUI À LA FRAISE

- 120 mL (½ tasse) de sirop simple
  - 300 mL (1 ¼ tasse) de sirop de fraise
  - 30 mL (⅓ tasse) de jus de lime
  - 120 mL (½ tasse) de jus de citron
  - 180 mL (¾ tasse) de boisson gazeuse au citron-lime
  - 180 mL (¾ tasse) de rhum
- Portion : 4
- Ajouter du rhum après avoir mélangé les jus et les sirops
- .

### BARBOTINE AU PAMPLEMOUSSE

- 170 mL (6 oz) de jus de pamplemousse
  - 170 mL (6 oz) de jus de raisin blanc
  - 720 mL (3 tasses) de Club Soda
- Portion : 4

# RETOURS ET GARANTIE

SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU S'IL EST ENDOMMAGÉ QUAND VOUS LE RETIREZ DE LA BOÎTE, VEUILLEZ LE RETOURNER IMMÉDIATEMENT À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ.

## MACHINE À BARBOTINE / SM32CK

Pour toute question, communiquer par courriel ou au numéro de téléphone du service à la clientèle, entre 08 h 00 et 17 h 00, du lundi au vendredi, heure normale du Centre.

### Distribué par :

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Service à la clientèle  
Téléphone : (920) 347-9122  
Site Web : [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Demande pour le service à la clientèle

Pour soumettre une demande au service à la clientèle, rendez vous au [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) puis remplissez le formulaire de demande au service à la clientèle puis cliquez sur le bouton Soumettre.

Un représentant vous contactera dès que possible.

### Conditions de garantie du produit

Le groupe Nostalgia Products LLC (référé tel « l'Entreprise ») garantit que pour une période d'un (1) an en date d'achat, ce produit est sans défaut de matériel et de fabrication selon une utilisation normale à domicile, seulement si le fonctionnement et l'entretien du produit sont conformes aux directives fournies. À titre de réparation exclusive et entière sous cette garantie, l'Entreprise pourra à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit défectueux, voire émettre un remboursement du produit durant la période couverte sous garantie. Cette garantie n'est disponible seulement qu'à l'acheteur d'origine du produit, en date d'achat au détail dudit produit et sera valide uniquement avec le reçu de caisse d'origine, à titre de preuve d'achat, lequel est requis pour obtenir les bienfaits reliés à cette garantie. Toute réclamation doit être rapportée à l'attention de l'Entreprise dans la fenêtre de la période de la garantie, sans dépasser 30 jours à défaut de performance. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ou dommage cause par l'expédition, la mauvaise manipulation, la mauvaise utilisation, les accidents, les modifications, les mauvaises pièces de remplacement, voire toute autre utilisation anormale du produit à domicile. Il est possible que vous ayez à retourner le produit (avec les frais de retour prépayés par vous) pour une inspection et une évaluation. Les frais des coûts de retour ne sont pas remboursables. L'Entreprise n'est aucunement responsable pour les retours endommagés ou perdus en transit. Autrement que spécifiquement permis selon les directives de fonctionnement, cette garantie s'applique à une utilisation à domicile à l'intérieur seulement. Afin d'obtenir un service couvert sous cette garantie, veuillez contacter l'Entreprise au numéro de téléphone inclut ci-haut ou en remplissant le formulaire de demande au service à la clientèle, sur le site [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com). La garantie est valide seulement aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie prévaut toute autre garantie, expresse ou implicite incluant les garanties de qualité marchande ou ayant une aptitude pour une intention en particulier, lesquelles sont exclues selon la loi. Sous aucun prétexte l'Entreprise ne pourra être tenue responsable pour tout dommage indirect, accidentel, consécutif ou spécial provenant de ou en relation avec ce produit ou son utilisation. Certains états, provinces ou juridictions n'alloient pas l'exclusion ou la limitation de tels dommages accidentels ou consécutifs, donc l'exclusion ou limitation suscitée peut ne pas s'appliquer à vous.

### Cette garantie ne s'applique pas à la marchandise de renaissance.

Veillez lire les directives de fonctionnement attentivement. Ne pas se conformer aux directives de fonctionnement annulera cette garantie.

### Pour plus d'informations, visitez notre site Web à [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Aimez-nous sur Facebook à l'adresse [www.facebook.com / NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Suivez nos conseils sur Pinterest à [www.pinterest.com / nostalgiaelctrx](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctrx).

Tweet avec nous sur Twitter à l'adresse [www.twitter.com / NostalgiaElctrx](http://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).

